



## VERTALING TURKS

### 7 soruda

## Öğrenci Rehberlik Merkezleri (CLB)

**1 CLB ne anlama gelmektedir?** CLB, öğrenci rehberlik merkezleridir. Flemenk Bölgesi'nde bulunan her okul, böyle bir rehberlik merkeziyle birlikte çalışma yapmaktadır. Rehberlik merkezi bünyesi; doktor, bakıcı, sosyal görevli, psikolog ve pedagogların bulunduğu bir ekipten oluşmaktadır. Çocuğunuzun okuldaki bilgi, beceri ve kabiliyetinin en iyi şekilde gelişmesini okul ve bu ekip birlikte sağlamaktadırlar.

**2 Bende CLB'ye gelebilir miyim?** Elbette gelebilirsiniz. Anne ve babalar, öğretmenler, çocuklar veya gençlerin bilgi alma, yardım isteme ve rehberlik çalışmalarına katılmak amacıyla buralara gelmeleri serbesttir. Bazı CLB'ler bünyesinde çok kültürlü personel çalıştırmaktadırlar. Böylece, farklı kültürlerle sahip insanların buralara gelmeleri kolaylaştırılmıştır.

### 3 Hangi problemlerim için CLB'ye baş vurabilirim?

- Çocuğunuzun okuma, yazma, öğrenme zorluğu ve ders çalışmama gibi problemleri olduğunda ...
- Meslek seçimi, okul seçimi, sertifika ve diploma gibi konularda sormak istediğiniz sorularınız olduğunda ...
- Yüksek stres, başarılı olamama, alay edilme, kavga etme, okuldan kaçma gibi çocuğunuzun okuluyla alakalı davranış bozuklukları olduğunda ...
- Aşı olma, vücut gelişimi, uyuşturucu kullanımı, aşırı kilo gibi, çocuğunuzun sağlığıyla ilgili bir takım sorunları olduğunda ...

**4 CLB'nin hizmetlerinden nasıl yararlanabilirim?** Şayet, sormak istediğiniz bir takım sorularınız veya problemlerinizi varsa, öncelikle bunları çocuğunuzun okuluyla konuşmanız en doğru yöntem olacaktır. Size genelde okullarda (rehberlik) öğretmeni veya müdür yardımcısı olacaktır. CLB-görevlisi sorununuzu dinledikten sonra, sizinle birlikte çözüm yollarına bakar. CLB tarafından bazen çocuğunuza ekstradan bazı testler yaptırılır. Sorunun ciddi olduğu bazı durumlarda, sorunun çözümü için bir uzmana baş vurma ihtiyacı doğabilir. İşte tüm bu sebeplerden dolayı CLB'ler konusunun uzmanı olan, Öğrenim problemleri Muayene Merkezi, Ruh Sağlığı Kurumu ve Rehabilitasyon Merkezleri gibi bir çok değişik kurumlar ve alanında uzman olan kişilerle sıkı iş birliği içinde çalışmaktadır ...

**5 Çocuğumu sağlık muayenesinden geçmesi için CLB'ye götürmeye mecbur muyum?** Evet, Flemenk Bölgesi'nde yaşayan tüm anaokulu ikinci sınıf, beşinci sınıf ve ortaöğretimin birinci ve üçüncü sınıf öğrencilerinin CLB'lerde sağlık taramasından geçmeleri zorunludur. Bu kanuni bir zorunluluktur. CLB-doktorları, çocukları görme ve işitme testinden geçirip, boy ve ağırlık ölçülerini alırlar. Ayrıca, diş ve vücut yapıları incelenir ve çocuğun gelişiminin normal olup olmadığı kontrol edilir. Böylece olabilecek aksaklıklar önceden teşhis edilerek, daha fazla ilerlemesinin önüne geçilmiş olunur. Okul doktorunun çocuğunuzun sağlığıyla ilgili bir problem teşhis veya tahmin etmişse, bu durumda daha detaylı bir araştırmanın yapılması için, bir uzmana sevk edebilir. Doktor çocuğunuzun yapılması gerekli aşılarını takip eder. Çocuğunuzun muayenelerin CLB- doktorları tarafından yapılmasını istemiyorsanız, sağlık taramalarını ve aşılarını ev doktorunuza yaptırabilirsiniz. Ev doktorunuzda aynı testleri yapması gerekir. Ev doktorunuz, çıkan sonuçları CLB- doktorlarına bildirmek zorundadır.

**6 CLB'nin yaptığı hizmetlerin parasını ödemem gerekiyor mu?** Hayır, CLB'nin çocuğunuzla ilgili yaptığı tüm hizmetler parasızdır.

### 7 CLB'leri nerede bulabilirim?

- CLB- görevlilerinin isimleri ve adresleri okulların kataloglarında mutlaka yazılıdır.
- Genelde CLB-görevlileri belli gün ve saatlerde okullarda da muayene düzenlemektedirler.
- Bir CLB-merkezine ziyaret ediniz. Buralar okulların açık olduğu her gün açıktır. Ayrıca, okulların tatil olduğu bazı günlerde, buralarda görevliler bulunmaktadır.

Bu yazı, "15 soruda CLB'nin anlatımı" adlı broşürün kısa bir özetidir. Broşür herkesin anlayabileceği kolaylıkta bir Hollandaca ile hazırlanmıştır. Belki broşürün Hollandaca metnini de bu broşür yardımıyla okumaya çalışırsınız. Eğitim ve öğretim sadece okulda olan bir durum değildir.. Hollandaca öğrenmek ister misiniz? Size en yakın yeri bulabilmeniz için buradan [www.huisenvanhetnederlands.be](http://www.huisenvanhetnederlands.be) veya çocuğunuzun okuduğu okuldan bilgi alabilirsiniz.